

# GUYANE: LES JARDINIERS DE L'EXIL (reportage Arte, 0-2mn56)

<https://www.arte.tv/fr/videos/080294-000-A/guyane-les-jardiniers-de-l-exil/>

## Vocabulaire:

*Défricher : rendre un terrain propre à la culture*

*Bâtir : construire*

*Un balluchon : petit sac rudimentaire*

*Les Harkis: les Algériens qui ont combattu pour la France durant la guerre d'Algérie (1954-1962)*

## **PREMIER VISIONNAGE:**

Qui sont les protagonistes de ce reportage?

.....

Où vivent-ils? D'où viennent-ils?

.....

Quel évènement historique a provoqué leur exil?

.....

## **DEUXIÈME VISIONNAGE:**

**Partie 1 :** Qu'ont fait les Hmong en arrivant dans la jungle?

- ...
- ...
- ...
- ...

**Partie 2:**

• Combien étaient les Hmong en arrivant en Guyane?

.....

• À combien de kms se trouve la Guyane du Laos?

.....

• Qu'ont ramené les Hmong en Guyane selon le journaliste?

.....

**Partie 3: Complétez les propos de la personne interviewée**

« Il n'y avait que la .....  
Il faisait .....  
C'était au mois de .....  
En ce temps-là, il .....  
Certains sont ..... ou .....  
Ils n'..... pas avoir cette vie dans la ..... »

**Partie 4 : Vrai ou faux? Justifiez votre réponse.**

- a. Les Hmong ont toujours vécu dans la montagne du Laos.  
.....
- b. Les Hmong sont chrétiens.  
.....
- c. Les Hmong ont lutté contre les Français pendant la Guerre d'Indochine.  
.....
- d. Après la guerre, les colonisateurs ont protégé les volontaires Hmong.  
.....
- e. En arrivant en Guyane, les Hmong ont dû se débrouiller tout seuls pour s'en sortir.  
.....

**TROISIÈME VISIONNAGE:**

*Retrouvez l'expression complète pour désigner:*

**CACAO** = « le jardin des ..... »

**LES MONGS:**

= « Les ..... aux pieds nus »

= « nos Harkis d'Extrême ..... »

**LA GUYANE** = « l'..... vert »

*Expliquer et justifiez ces métaphores en fonction de ce que vous avez découvert dans ce reportage.*

**Proposition de prolongement:**

1) *Complétez le résumé.*

*Ou*

2) *Après avoir visionné le début du documentaire, quelles questions vous posez-vous?  
(Lister les questions par écrit, au tableau) Pour le prochain cours, visionnez le  
documentaire pour voir s'il y répond. Nous ferons une mise en commun.*

**Synthèse:** Complétez le résumé suivant

En 1977, ils sont arrivés à ..... Ils s'attendaient à rejoindre la ....., ils ont trouvé un enfer vert qu'ils ont patiemment déboisé et ..... Aujourd'hui, 60 tonnes de ..... partent chaque semaine de Cacao pour rejoindre les étals du marché de Cayenne. Quarante ans après leur ....., les Hmongs ont transformé un coin de ..... équatoriale en « Jardin des nuages ».

**Synthèse:** Complétez le résumé suivant

En 1977, ils sont arrivés à ..... Ils s'attendaient à rejoindre la ....., ils ont trouvé un enfer vert qu'ils ont patiemment déboisé et ..... Aujourd'hui, 60 tonnes de ..... partent chaque semaine de Cacao pour rejoindre les étals du marché de Cayenne. Quarante ans après leur ....., les Hmongs ont transformé un coin de ..... équatoriale en « Jardin des nuages ».

**Synthèse:** Complétez le résumé suivant

En 1977, ils sont arrivés à ..... Ils s'attendaient à rejoindre la ....., ils ont trouvé un enfer vert qu'ils ont patiemment déboisé et ..... Aujourd'hui, 60 tonnes de ..... partent chaque semaine de Cacao pour rejoindre les étals du marché de Cayenne. Quarante ans après leur ....., les Hmongs ont transformé un coin de ..... équatoriale en « Jardin des nuages ».

## **CORRECTION**

### **PREMIER VISIONNAGE:**

Qui sont les protagonistes de ce reportage?

*C'est la communauté Mong.*

Où vivent-ils? D'où viennent-ils?

*Ils vivent à Cacao, en Guyane française, mais viennent du Laos.*

Quel évènement historique a provoqué leur exil?

*La guerre d'Indochine.*

### **DEUXIÈME VISIONNAGE:**

***Partie 1 : 0-0mn38: Qu'ont fait les Mongs en arrivant dans la jungle?***

- Défricher
- Construire les premières maisons
- Faire les champs
- Planter du riz
- Cultiver des légumes et des fruits

***Partie 2: 0mn39-1mn06:***

- Combien étaient les Mongs en arrivant?

*Ils étaient 500.*

- À combien de kms se trouve la Guyane du Laos?

*À 15.000kms*

- Qu'ont ramené les Mongs en Guyane selon le journaliste?

*Ils ont ramené leur langue, leurs costumes et l'esprit des ancêtres.*

***Partie 3: Complétez les propos de la personne interviewée***

« Il n'y avait que **la forêt (partout la forêt)**.

Il faisait **froid**.

C'était au mois de **septembre / octobre**.

En ce temps-là, il **pleuvait beaucoup**.

Certains sont **malheureux** ou **mécontents**.

Ils n'espéraient pas avoir cette vie dans la jungle »

**Partie 4 : Vrai ou faux? Justifiez votre réponse.**

a. Les Mongs avaient été persécutés très longtemps au Laos. VRAI

« Des siècles de persécutions ... »

b. Les Mongs ont toujours vécu dans la montagne du Laos. FAUX

Ils se sont réfugiés dans les montagnes car ils étaient persécutés.

« Des siècles de persécutions ont poussé les Mongs à se réfugier dans les montagnes du Laos. »

c. Les Mongs sont chrétiens. VRAI

Ils ont été « christianisés par les missionnaires » des colonisateurs.

d. Les Mongs ont lutté contre les Français pendant la Guerre d'Indochine. VRAI

« Les Mongs vont choisir le camp des colonisateurs et servir dans les rangs de l'armée française »

e. Après la guerre, les colonisateurs ont protégé les volontaires Mongs. FAUX

« Les volontaires Mongs sont abandonnés à la vengeance des vainqueurs. »

f. En arrivant en Guyane, les Mongs ont dû se débrouiller tout seuls pour s'en sortir.

VRAI

.....

**TROISIÈME VISIONNAGE:**

Retrouvez l'expression complète pour désigner:

CACAO:

Le jardin des nuages

LES MONGS:

Les seigneurs aux pieds nus

Nos Harkis d'Extrême Orient

LA GUYANE

L'enfer vert

*Expliquer et justifiez ces métaphores en fonction de ce que vous avez découvert dans ce reportage.*

Le « jardin » est lié à l'abondance de plantes, fruits, légumes qui caractérise Cacao. Ce terme s'oppose notamment à celui de « jungle », qui implique un territoire sauvage et non maîtrisé par l'homme, contrairement à ce qu'en ont fait les Hmong grâce à leur force de travail.

Les « nuages » font peut-être référence à l'altitude (Cacao se situe sur une colline), ou plus généralement à l'isolement de Cacao sur le territoire guyanais.

« Les seigneurs aux pieds nus » est une sorte d'oxymore qui met en valeur le courage, la dignité, voire l'héroïsme des Hmong, qui ont d'abord pris les armes auprès des Français pendant les guerres de décolonisation, et qui ont ensuite lutté contre l'adversité en arrivant totalement démunis en Guyane, où ils ont dû tout construire par leurs propres moyens.

« Nos Harkis d'Extrême Orient » cherche à faire comprendre la situation et le parcours des Hmong aux Français en les comparant à la communauté des Harkis, Algériens qui ont lutté auprès de l'armée française pendant la guerre d'Algérie (1954-1962) et qui pour la plupart ont dû s'exiler en France car ils étaient considérés comme des traîtres dans leur pays. L'histoire des Harkis est aujourd'hui relativement bien connue en France, alors que celle des Hmong est complètement méconnue.

« L'enfer vert » souligne le caractère à la fois fertile et hostile du territoire de Guyane, dont 98% du territoire est couvert d'une forêt équatoriale, caractérisé par un climat humide et tropical.

**Synthèse:** *Complétez le résumé suivant*

En 1977, ils sont arrivés à ...500 / Cacao ... Ils s'attendaient à rejoindre la FRANCE, ils ont trouvé un enfer vert qu'ils ont patiemment déboisé et CULTIVÉ . Aujourd'hui, 60 tonnes de FRUITS ET LÉGUMES partent chaque semaine de Cacao pour rejoindre les étals du marché de Cayenne. Quarante ans après leur ARRIVÉE, les Hmong ont transformé un coin de JUNGLE / FORÊT équatoriale en « Jardin des nuages ».